

# MITTEILUNGEN GEMEINDE SAAS-BALEN



## Gemeindekanzlei

Tel. 027 957 23 37 Fax 027 957 38 12

✉ saas-balen@bluewin.ch 🏠 www.gemeinde-saas-balen.ch

Öffnungszeiten Kanzlei: Montag nachmittags 13.30 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch und Donnerstag morgens 09.00 - 11.30 Uhr

## Registerbüro

Tel. 027 957 19 64 / 079 787 61 67

✉ registerhalter-saas-balen@bluewin.ch

Öffnungszeiten Registerbüro:  
Nach Vereinbarung

Saas-Balen, 09.09.2022

Nr. 34

## Eidgenössische Volksabstimmungen

Am Sonntag **25. September 2022** finden eidgenössische Volksabstimmungen statt über:

- die Volksinitiative vom 17. September 2019 „Keine Massentierhaltung in der Schweiz (Massentierhaltungsinitiative)“
- den Bundesbeschluss vom 17. Dezember 2021 über die Zusatzfinanzierung der AHV durch eine Erhöhung der Mehrwertsteuer
  - die Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHVG) (AHV 21)
- die Änderung vom 17. Dezember 2021 des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer (Verrechnungssteuergesetz, VStG) (Stärkung des Fremdkapitalmarkts)

Öffnung Wahllokal: **Sonntag, 25. September 2022 09.30 – 10.30 Uhr Schulzimmer Nr. 1**

**WICHTIG:** Bei jedem Urnengang muss die Stimmkarte am Eingang abgegeben werden. Ohne Stimmkarte ist die Teilnahme an Abstimmungen und Wahlen beim persönlichen Urnengang nicht möglich.

### Briefliche Stimmabgabe

Wer brieflich abstimmen möchte, dem stehen zwei Möglichkeiten zur Auswahl:

- Der frankierte Übermittlungsumschlag wird rechtzeitig der Post übergeben
- Der Übermittlungsumschlag kann persönlich und unfrankiert auf der Gemeindekanzlei während den üblichen Öffnungszeiten in die Urne geworfen werden

!! Persönliche selbstklebende Etikette auf Rücksendungsblatt kleben!!

*Die Abstimmunterlagen dürfen NICHT in den Briefkasten beim Kanzleieingang geworfen werden (= ungültig)!!*

## Durchfahrtsperre Dorfstrasse

Aufgrund der Sanierung der Trinkwasserleitung Dorf-Burg-Hollerbiel gibt es eine **Durchfahrtsperre** und zwar vom **12.09. – 16.09.2022**. Infolge Grabarbeiten wird ab Höhe des Brunnens im Dorf die Durchfahrt während dieser Zeit nicht möglich sein. Danke für die Kenntnisnahme und das Verständnis!

## Veteranentagung OWTPV vom 11. September 2022

Der Tambouren- und Pfeiferverein hat am **Sonntag, 11. September 2022** die grosse Ehre, nach zweimaliger Verschiebung, die Veteranen des Oberwalliser Tambouren- & Pfeiferverbandes in Saas-Balen begrüßen zu dürfen.

Die Veteranen werden zusammen mit dem TPV in die Kirche einmarschieren und gemeinsam die Hl. Messe feiern, welche bereits um **10.15 Uhr** beginnt und vom TPV Saas-Balen musikalisch und gesanglich gestaltet wird. Nach der Hl. Messe mit Totenehrung und Begrüssung durch die Vereinspräsidentin Sarah Baumgartner findet auf dem Kirchenplatz die Fahnenübergabe statt. Stani Burgener, welcher bereits die Verbandsfahne mit grossem Stolz getragen hat, wird nun für ein Jahr die Fahne der Veteranenvereinigung in seiner eindrücklichen Manier schwingen. An dieser Stelle ein herzliches Vergelt's Gott für seine Bereitschaft. Anschliessend an die Fahnenübergabe wird auf dem Kirchenplatz allen Pfarreiangehörigen, Messbesuchern und geladenen Gästen ein Apéro serviert, welches von der Gemeinde Saas-Balen offeriert wird. Auch hierfür ein grosses Dankeschön.

Um 11.50 Uhr wird dann der TPV Saas-Balen zusammen mit den Veteranen sich in die Turnhalle begeben, wo die ordentliche Generalversammlung der Vereinigung und das gemeinsame Mittagessen abgehalten wird. Gerne heissen wir die gesamte Dorfbevölkerung zu den Feierlichkeiten herzlich willkommen.

Sarah Baumgartner, Präsidentin TPV Saas-Balen

## Mitteilung Pfarrei Eisten

Samstag, 10.09.2022 keine Messe / Sonntag, 11.09.2022 Messe um 9.00 Uhr

## Herzliche Gratulation

Morgen **Samstag, 10. September 2022** feiert Burgener Ludowika ihren **80. Geburtstag**. Verwaltung und Bevölkerung gratulieren Ludowika ganz herzlich und wünschen alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen.

## Ehrung der Ehejubilare am Sonntag, 18. September

Geschätzte Pfarreiangehörige! Auch in diesem Jahr möchten wir alle Eheleute, die 25, 40, 50 oder gar 60 Jahre verheiratet sind, herzlich zum **Festgottesdienst** um **10.30 Uhr** einladen und sie für ihre so lang gelebte Treue und Liebe – und damit für ihr Glaubenszeugnis, das sie damit geben – ehren, indem wir ihnen am Ende der Messfeier ein kleines **Präsent** überreichen und anschliessend allen Teilnehmenden einen **Apéro** servieren. Der Gottesdienst wird dankenswerterweise wiederum vom Jodelklub Grubenalp mitgestaltet.

Gemäss den Angaben in unserem Ehebuch haben wir 7 Ehepaare ausfindig gemacht, die in diesem Jahr 2022 ein besonderes Ehejubiläum feiern dürfen. Diese haben bereits eine schriftliche Einladung erhalten. Falls wir Ehepaare vergessen haben, zum Beispiel wenn diese auswärts geheiratet haben oder erst nach der Trauung in unsere Pfarrei gezogen sind, möchten wir diese freundlich bitten, sich mit unserem Pfarreisekretär Bernhard Andenmatten 079 449 45 47 oder mit dem Pfarrer in Verbindung zu setzen, denn wir möchten alle diesjährigen Jubelpaare einladen. Vielen Dank!

Pfarrei Zum Kostbaren Blut, Pfarreirat mit Pfarrer Amadé Brigger

## Besuch aus Uganda

An diesem Wochenende wird in den Gottesdiensten der Pfarreien Saas-Grund und Saas-Balen Father Henry Hector Atugonza (37 Jahre) mitwirken, auch mit seinem Instrument Adungu (kleine Bogenharfe). Er ist Priester des Bistums Hoima in Westuganda und daselbst Musikdirektor der Diözese. Er unterrichtet am kleinen Seminar (Vorstufe zum Priesterseminar) rund 300 Studenten in Mathematik, Chemie und Musik. Die Deutsche Sprache hat er im Selbststudium erlernt und macht nun nach Möglichkeit jedes Jahr im Sommer Vertretung in der Diözese Stuttgart-Rottenburg in Deutschland.

Mit der Kollekte in unseren Gottesdiensten möchten wir sein neues Projekt Kindergarten in seinem Heimatdorf grosszügig unterstützen. So haben wir die einmalige Möglichkeit, direkt etwas Gutes für die Missionen zu tun. Zudem dürfen wir auf diese Weise sicher sein, dass unsere Spenden auch wirklich 1 zu 1 am richtigen Ort ankommen. Für Eure wohlwollende Unterstützung dankt Father Henry Euch schon heute ganz herzlich!

## 09.-10. September: Sperrung der Parkplätze zwischen Sportplatz und Schulhaus

Am 10. September startet der MATTMARK-HALBMARATHON beim Sportplatz in Saas-Balen. Aus diesem Grund bitten wir die **Mieter der Parkplätze zwischen dem Sportplatz und dem Schulhaus, ihre Fahrzeuge von Freitag, 09.09. (mittags) bis Samstag, 10.09. (mittags) nicht hier abzustellen.**

Als Umparklösung können die Autos auf die Parkfelder südlich des Dorfplatzes (10 weisse Felder am Ende des langen PP Richtung Saas-Grund) gratis parkiert werden. Herzlichen Dank fürs Verständnis

## Brunch mit dem Tambouren- und Pfeiferverein Triftalp

Der TPV Triftalp Saas-Grund lädt am **Sonntag, 2. Oktober 2022** alle Ahnenmusikfreunde und Interessierte zu einem geselligen Sonntagsbrunch ein:

### Programm

9.00 Uhr	Messe in der Pfarrkirche (mitgestaltet vom TPV Triftalp)
ab 10.15 Uhr	Kaffee und Prosecco mit musikalischer Begleitung in der Turnhalle Saas-Grund
11.00 Uhr	Brunch-Buffer
13.00 Uhr	Konzert TPV Triftalp
ab 14.00 Uhr	Ausklang mit den Handorgelfreunden Urs, Kilian und Alex

CHF 40.- für Erwachsene | CHF 20.- für Kinder bis 16 Jahre (Brunch inkl. Kaffee, Orangensaft und Prosecco) mit **Voranmeldung** an [tpvtriftalp@gmail.com](mailto:tpvtriftalp@gmail.com)

Barzahlung beim Eintritt

Kantinenbetrieb nicht inbegriffen

Wir freuen uns bereits auf ein gemütliches Beisammensein und euch musikalisch zu unterhalten.

TPV Triftalp Saas-Grund

## Samariterverein Saastal – Blutspenden ([www.ichspendeblut.ch](http://www.ichspendeblut.ch))

Am **Montag, 19. September 2022** wird wieder eine Blutspende Aktion vom Interregionalen Blutspendedienst und dem Samariterverein Saastal durchgeführt.

Ort: **Mehrzweckgebäude SAAS-GRUND**

Zeit: **17.00 Uhr bis 20.30 Uhr**

Wir bitten um eine Terminvereinbarung unter [www.ichspendeblut.ch](http://www.ichspendeblut.ch) oder unter **Tel. 0800 148 148**. Blutspender mit Terminreservierung werden bevorzugt behandelt, für andere kann es daher zu Wartezeiten kommen. Jeder ab 18 Jahren darf spenden, bitte **ID** und **Blutspenderausweis nicht vergessen**.

Und wenn ihr Blut Leben retten könnte? Blut spenden – Leben retten!

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Samariterverein Saastal

## Fans und Zuschauer am Mattmak Memorial 1965

Am **Samstag, 10. September** findet der 4. Mattmark Memorial 1965 Halbmarathon statt. Wir wollen den Läufern eine schöne Atmosphäre bieten. Zuschauer entlang der Strecke sind für jeden Läufer sehr motivierend. Unterstütze die Läufer am Streckenrand, jeder trägt seinen Vornamen auf der Startnummer. Läute eine Kuhglocke oder mach Musik! Die Strecke verläuft von der Rundkirche (Start beim Sportplatz) entlang der Vispa nach Zermeiggeru, ABC-Gufer, Eyu-Alp, bis auf und um den Stausee. Festwirtschaft (ab 11:00 Uhr) und Preisverteilung (14:30 Uhr) in Saas-Almagell (Dorfplatz).

Halbmarathon		Seerunde	
10:30	Saas-Balen	10:30	Rest. Mattmark
10:40	Bidermatten	10:45	Distel
10:45	Saas-Grund	11:00	Rest. Mattmark
10:50	Zerbrigg		
11:00	Almagell		FUN
11:05	Zermeiggeru		Startzeiten
11:10	ABC-Gufer	09:30	Saas-Balen 21km
11:20	Eyu-Alp	10:00	Rest. Mattmark 8km
11:25	Damm Ost		
11:45	Distel		
12:00	Rest. Mattmark		

## Liebe Senioren- Wanderfreunde Saastal

Am Mittwoch, den **14. September 2022** findet die nächste Senioren-Wanderung statt.

Wanderung: Mattmarksee (2195) – Eyenalp (1930) – Almagell (1740)

Marschzeit: 2.5 Std.

Verpflegung: Picknick aus dem Rucksack

Abfahrt: **09.00 Uhr Postauto ab Saas-Grund**

Das Gruppenbillet Saas-Grund – Mattmark wird vom Wanderleiter organisiert

Das Halbtax-Abo oder GA ist immer dabei

Änderungen von Abos wie GA oder Halbtax melden

Anmeldung: Montag, 12. September 2022 abends

Auf ein zahlreiches Mitmachen freut sich der Saaser Wanderleiter German Zurbruggen, Saas-Grund, Tel 079 344 47 99 oder 027 957 11 07.

## Open Air Kino in Saas-Grund

Die Saastal Tourismus AG lädt Sie zur diesjährigen Filmreihe «Open Air Kino» im alten Dorf ein.

**14. Sept:** WUNDER, USA, 2017, mit Julia Roberts und Owen Wilson

**21. Sept:** DIE FARBE DES HORIZONTS, USA, 2018, Altersfreigabe: 12

**28. Sept:** THE PEANUT BUTTER FALCON, USA, 2019, mit Shia LaBeouf, Altersfreigabe: 12

Die Filme beginnen **jeweils um 20.15 Uhr** und werden in deutscher Sprache ausgestrahlt. Warme Kleidung und Decken sind empfehlenswert. Eintritt: CHF 10.- / Weitere Informationen wie z.B. die Trailers, finden Sie im Online-Veranstaltungskalender [www.saas-fee.ch/veranstaltungskalender](http://www.saas-fee.ch/veranstaltungskalender). Auf Ihren Besuch freut sich die

Saastal Tourismus AG

## Filmwelt Saas-Grund präsentiert: Der Freitagfilm

Heute Abend, **09. September 2022** zeigen wir Ihnen wieder den Freitagfilm. Dieser richtet sich an Jugendliche und Erwachsene. Es werden besondere Filme, welche Kultstatus erreicht haben oder zum Nachdenken anregen, gezeigt.

Eintritt: Kollekte  
Zeit: **20.00 Uhr**  
Ort: Alter Dorfteil in Saas-Grund  
Sprache: Deutsch  
Hinweis: Warme Kleider und Decken sind empfehlenswert.  
Die Filme werden jeweils im alten Dorfteil in Saas-Grund ausgeschrieben.

## HELP - Samariter für Kinder

Liebe HELP'is! Endlich ist es wieder soweit, es geht los mit dem HELP! Die 1. Lektion findet am **Freitag, 16. September 2022** statt. Wir treffen uns **um 18.15 Uhr** im Mehrzweckgebäude in Saas-Grund. Der Pilzkontrolleur des Saastales, Geni Christen aus Saas-Fee, wird uns rund um das Thema «Pilze» und «Pflanzen» viel Interessantes erzählen.

Wir freuen uns riesig, euch wiederzusehen. Auch neue Kinder möchten wir kennenlernen und willkommen heissen. Es wäre schön, euch bei uns zu haben.

Der Anlass dauert bis um 19.45 Uhr und ist für Kinder und Jugendliche ab der 1. Klasse / 3H, die Interesse haben an der Ersten Hilfe. Die Help-Anlässe werden monatlich durchgeführt.

Kosten: Jahresbeitrag CHF 25.00. Wer an einzelnen Help-Anlässen teilnehmen will, bezahlt jeweils CHF 5.00. Bitte den Anmeldebogen, der in der Schule verteilt wurde, nicht vergessen!

Die Help-Leiterinnen Sandra, Eveline, Anja und Liliane

## Aktion Äpfel & Birnen und Nektar 2022

Die Firma von Michel Reuse in Riddes führt wiederum eine Äpfel- & Birnenaktion durch. Die Äpfel werden in Kisten zu 10 kg angeboten und es stehen 4 Sorten zur Auswahl. Der Preis pro Kiste beträgt CHF 15.--. Die Birnen werden in Kisten zu 6 kg zum Preis von Fr. 7.- pro Kiste angeboten. Der Nektar wird in Karton à 6 Flaschen (à 1 Lt) für Fr. 30.- pro Karton verkauft.

Wir bitten Sie, Ihr Bestellformular bis **spätestens am Mittwoch, 26. September 2022** auf der Gemeindeganzlei abzugeben und dort **direkt zu bezahlen**. Später eintreffende Bestellungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Die Äpfel und Birnen werden voraussichtlich Ende Oktober - anfangs November geliefert. Sie werden zu gegebener Zeit per Infoblatt oder persönlich informiert über den genauen Lieferzeitraum.



Anzahl Kisten  
(Fr. 15.- / Kiste)

Äpfel: Pink Lady II  Golden II  Braeburn II  Gala II

Anzahl Kisten  
(Fr. 7.- / Kiste)

Birnen II

Anzahl Karton:  
(Fr. 30.- / Karton)

Nektar: William  Abricot

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefonnummer: \_\_\_\_\_

Saas-Balen, den \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_